



46, av. Daly  
Ottawa ON K1N 6E4  
t. 613 234-1155  
f. 613 234-7498

[ottawamission.com](http://ottawamission.com)  
[facebook.com.ottawamission](https://facebook.com/ottawamission)  
[twitter.com.ottawamission](https://twitter.com/ottawamission)



**VOUS APPORTEZ RÉCONFORT  
ET ESPOIR À NOËL**

**Noël 2018**

Il suffit de **3,47 \$** pour offrir un repas chaud et redonner espoir à une personne qui a faim en ce Noël.

**Donnez dès aujourd'hui.**



Vos dons procurent repas, refuge, vêtements  
et programmes transformateurs.  
Merci de continuer à aider les plus démunis.

**Cette année, nous prévoyons servir  
plus de 2 500 repas à notre célébration de Noël.**



## CADEAUX PRÉCIEUX

« Tu entends les vœux de ceux qui souffrent.  
Tu affermis leur cœur; tu prêtes l'oreille. »

Psaumes 10:17

À l'approche du mois de décembre, le personnel et les bénévoles de La Mission d'Ottawa s'affairent aux préparatifs de la saison de Noël. C'est un moment particulièrement difficile pour ceux qui ont faim, qui vivent dans la rue et sont désespérés. Bon nombre des clients de La Mission ont perdu contact avec leur famille par-dessus le marché, alors leur tristesse est d'autant plus grande.

C'est pourquoi on déploie un effort tout à fait particulier dans l'organisation des événements et programmes spéciaux pour ceux qui habitent au refuge, ainsi que pour ceux qui vivent dans la communauté et qui ont besoin d'appui et d'encouragement pendant les Fêtes.

Des sacs à dos reçus en don sont remplis d'articles de toilette et de gâteries et seront laissés au pied de chacun des lits la veille de Noël. On a prévu des films, de la musique et des jeux. Un service de Noël se déroulera dans la chapelle. La salle des vêtements s'occupe à distribuer de chauds vêtements d'hiver, dont la plupart sont donnés par des gens comme Mary; et les préparatifs de notre repas de Noël et tout ce qui l'accompagne vont bon train, avec des bénévoles comme Kit parmi les centaines de personnes qui vont nous donner un coup de main (voir les articles du bulletin sur Mary et Kit). Bien entendu, nos nombreux programmes qui aident à transformer des vies sont toujours offerts pendant les Fêtes.

Les articles à propos de nos clients qui figurent en ces pages visent à vous rappeler l'ampleur de vos gestes sur tellement de vies. Grâce à vous, Kerry est chez lui pour les Fêtes, Carole se sent en sécurité et accompagnée et Joe sait que nos portes lui sont toujours ouvertes.

Rien de tout cela ne serait possible sans votre appui.

Alors à l'approche de Noël, au nom de tous les employés et les membres du conseil d'administration de La Mission et de La Fondation, merci de votre générosité de tous les instants. Vous faites un don précieux de réconfort et d'espoir à plusieurs.

Que Dieu vous bénisse ainsi que votre famille en cette saison de Noël et toute l'année durant.

Michael Pallett  
PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
LA FONDATION DE LA MISSION D'OTTAWA

**CHAMPIONS DE  
L'ESPOIR**

## COMMENT DEVENIR DONATEUR MENSUEL

Pour savoir comment devenir donateur mensuel  
– un *Champion de l'espoir* – composez le 613 234-1155  
ou écrivez à [foundation@ottawamission.com](mailto:foundation@ottawamission.com).

## LES DONNÉS DE RÉCONFORT ET DE GÉNÉROSITÉ DE MARY

Mary est une infirmière à la retraite qui n'a jamais cessé de pratiquer la sollicitude et la compassion qui caractérisent son ancienne profession.

Chez nous à La Mission, la bonté de Mary illumine de deux façons.

D'abord, après une visite de La Mission il y a quelques années, Mary décida de devenir donatrice mensuelle. La visite lui avait vraiment ouvert les yeux. Comme elle le dit : « Ce qui m'a étonnée fut de voir la propreté et l'organisation régner partout. Et les gens étaient tellement gentils et chaleureux. » Mary découvrit également que les repas, le refuge et les vêtements ne constituent qu'une seule partie des services de La Mission et qu'il y a également la préparation à l'emploi, les soins médicaux et dentaires sur place et l'aide au logement, pour ne nommer que ceux-là.

Pour Mary, donner mensuellement est facile et pratique et puisque La Mission est ouverte 24 heures par jour, 365 jours par année, elle sait que c'est la meilleure façon de répartir ses dons pour assurer le fonctionnement des programmes douze mois par année.

Ensuite, la générosité de Mary s'exprime de manière très concrète et pertinente envers nos



clients. Elle adore le crochet et à l'approche de la saison froide, elle nous envoie des dons de tuques, de foulards et de couvertures qui réchauffent et réconfortent merveilleusement les démunis pendant l'hiver. Cette année, malgré des ennuis de santé, Mary veut poursuivre la tradition le plus possible.

« Je suis chanceuse dans la vie et j'ai de la sympathie pour les défavorisés, surtout pendant l'hiver. Je sais que La Mission et ses clients apprécient ma contribution – à la fois mes dons mensuels et mes travaux au crochet – parce qu'ils m'envoient souvent des notes écrites à la main. C'est agréable de savoir qu'on fait une différence. »

Sachez Mary, et tous nos généreux donateurs et amis, que vous faites réellement une différence. Merci.



## LE GALA PORTE BLEUE – QUELLE SOIRÉE!

Nous tenons à remercier profondément les plus de 400 personnes qui ont participé à notre deuxième Gala Porte bleue annuel tenu à guichets fermés le 15 novembre. Nos remerciements spéciaux aux formidables coprésidents, Lawrence Greenspon, Sheila Whyte et le Chef Michael Moffatt; et à notre Comité de direction, Frank Bilodeau (Banque Scotia), le Chef Ric Allen Watson et Tim Wasylo (Infinity Centre). Merci également à tous nos commanditaires (voir la liste complète sur notre site web à <https://ottawamission.com/bluedoorgala/>), sans qui nous n'aurions pu réaliser cet événement.

De telles activités permettent d'amasser des fonds essentiels aux programmes transformateurs de La Mission d'Ottawa, mais sont aussi l'occasion pour nos partisans d'apprendre à se connaître et de se familiariser avec les enjeux auxquels font face les sans-abri dans notre collectivité. Merci, et que Dieu vous bénisse.

## UN ENDROIT SÉCURITAIRE POUR CAROLE

Aux prises avec de multiples problèmes de santé, Carole est incapable de travailler. Pendant de nombreuses années, elle n'avait pas de médecin de famille et s'en remettait aux cliniques sans rendez-vous pour répondre à ses besoins en matière de santé toujours plus complexes. Elle était souvent obligée de se rendre dans plus d'une clinique et parce qu'elle souffre d'anxiété cela ajoutait à son stress. Carole est l'une des clientes de la clinique de soins primaires de La Mission depuis l'ouverture en 2007 et elle s'y rend au moins une fois par mois.

« Le service à la clinique de La Mission est formidable. Les employés, très gentils et accueillants, me donnent d'excellents soins. Ils me connaissent tous ainsi que mes antécédents médicaux et me traitent avec bonté et compassion. Ils m'ont également dirigée vers d'autres centres médicaux pour y subir des tests et des traitements de suivi. À la clinique de La Mission, je sais que je reçois les meilleurs soins possibles. Je connais tout le monde et, pour moi, c'est un endroit sécuritaire, » dit Carole.

En guise de remerciement pour toute l'aide qu'elle a reçue de la clinique, Carole a écrit un poème à son infirmière, dont voici un extrait :



Cynthia, infirmière praticienne, avec le poème de Carole

*Votre sourire chaleureux et vos paroles aimables  
me font du bien  
Soulagent mon esprit et atténuent mes peurs  
En vous quittant aujourd'hui tout est plus clair  
Je remercie le Seigneur chaque jour de vous  
avoir mise sur mon chemin.*

La Mission a commencé le travail de relocalisation et d'agrandissement de la clinique et nous nous attendons à doubler l'achalandage. Lorsque Carole a appris la nouvelle, elle était très contente. « Savoir que la clinique prend de l'expansion et s'améliore est fantastique, pour moi et pour les centaines d'autres qui sont venus à dépendre énormément de cet endroit merveilleux. »



## LAISSEZ UN HÉRITAGE D'ESPOIR DURABLE

L'itinérance pose un défi continu et difficile à résoudre. Mais vous pouvez aider ceux qui franchiront les portes de La Mission d'Ottawa pour les années à venir au moyen d'un don testamentaire.

Pour de plus amples renseignements au sujet de l'adhésion au Cercle des dons testamentaires de La Mission d'Ottawa, visitez notre site web - <https://ottawamission.com/legacycircle/> - ou communiquez avec Angie Kelly au 613 234-1155 ou par courriel à [akelly@ottawamission.com](mailto:akelly@ottawamission.com).



## S'ENGAGER ET CRÉER DES LIENS AVEC LA MISSION D'OTTAWA

Cherchez-vous des façons de vous impliquer auprès de La Mission d'Ottawa ou d'en apprendre davantage sur notre travail? Voici quelques événements à venir qui pourraient vous intéresser.

### Il fait froid dehors – Êtes-vous prêt à marcher et recueillir des fonds pour les sans-abri?

L'événement La nuit la plus froide de l'année est une marche de financement pour les familles qui amasse des fonds pour les itinérants. Les marcheurs ont un aperçu des défis qu'affrontent les sans-abri pendant l'hiver tout en amassant des fonds indispensables pour les démunis.

Soyez des nôtres le samedi 23 février 2019 et marchez 2 km, 5 km ou 10 km pour appuyer La Mission d'Ottawa. Bienvenue aux personnes individuelles et aux équipes.

Pour plus de renseignements, voir [coldestnightoftheyear.org/ottawamission](http://coldestnightoftheyear.org/ottawamission) ou communiquer avec Jennifer Graves à [jgraves@ottawamission.com](mailto:jgraves@ottawamission.com) ou au 613 234-1155.

### Amassez des fonds pour La Mission d'Ottawa!

Il existe d'innombrables façons d'aider à transformer la vie des personnes affamées et sans abri qui franchissent tous les jours les portes de La Mission d'Ottawa, par exemple l'organisation d'une activité de financement. C'est l'occasion d'impliquer votre école, votre milieu de travail, votre église ou encore votre famille et vos amis dans une cause qui en vaut vraiment la peine.

Nous avons mis au point un nouvel ensemble d'outils en ligne pour faciliter votre activité. Obtenez tous les détails à [www.ottawamission.com/events](http://www.ottawamission.com/events) – et commencez dès aujourd'hui!

### Séances d'orientation pour bénévoles

La prochaine réunion d'information pour ceux et celles qui voudraient faire du bénévolat à La Mission d'Ottawa aura lieu **le mercredi 10 décembre** de 19 h à 20 h dans la salle à manger du refuge. Bienvenue à tous et toutes!

### Venez nous rejoindre sur les médias sociaux

Suivez-nous sur Facebook et Twitter pour en apprendre davantage sur les événements à venir, les nouvelles, les liens et articles de la communauté de La Mission d'Ottawa.

 [www.facebook.com/OttawaMission](http://www.facebook.com/OttawaMission)

 [www.twitter.com/OttawaMission](http://www.twitter.com/OttawaMission)

### Joignez le Réseau des jeunes professionnels de La Mission et faites entendre votre voix!

Le Réseau des jeunes professionnels (RJP) de La Mission d'Ottawa est un groupe de jeunes professionnels dynamiques qui veulent faire une différence dans la collectivité. Par le bénévolat, l'organisation d'événements et la collecte de fonds, vous contribuerez à la réussite des programmes transformateurs de La Mission d'Ottawa pour les personnes dans le besoin, tout en côtoyant des jeunes professionnels qui partagent les mêmes idées. Cela vous intéresse? Écrivez à Erin Helmer ([ehelmer@ottawamission.com](mailto:ehelmer@ottawamission.com)) pour en apprendre davantage!

### Conférences de La Mission d'Ottawa

Soyez des nôtres pour une série de discussions sur une foule de sujets. Voir [ottawamission.com/events](http://ottawamission.com/events) pour plus de détails.

## KERRY EST CHEZ LUI POUR LES FÊTES

Pour la première fois depuis de nombreuses années, Kerry sera chez lui à Noël, un rêve devenu réalité. Son parcours fut long et tortueux, mais Kerry est heureux qu'il l'ait mené à La Mission.

Kerry a eu 57 ans dernièrement et se rappelle qu'il en avait 12 au début de sa descente dans la dépendance. Pendant cette période, il a passé beaucoup de temps sans abri – ou, comme il le dit, pas nécessairement « dans la rue » mais couchant chez des amis, dans des autos et des camions ou des motels. Il arrivait à travailler la plupart du temps, soit à peindre des maisons, travailler sur des installations pétrolières ou gérer des commerces.

Voilà deux ans, après avoir passé une seule nuit dans un autre refuge local, Kerry fut convaincu qu'il devait enfin se faire traiter pour sa dépendance. Il fut admis en désintox, puis prêt à commencer un traitement à long terme. Il avait entendu parler de La Mission et n'attendit que trois jours avant d'être admis dans le cadre du programme de stabilisation. Il suivit ensuite LifeHouse, notre programme de traitement en établissement de cinq mois, puis passa 14 mois dans l'une de nos maisons de deuxième étape dans la collectivité, recevant toujours de l'aide et du counseling. Pendant ce temps, il travaillait avec l'un de nos préposés au logement pour se trouver un appartement, remplissant les



maintes demandes et formalités administratives associées à ce processus et, finalement, en octobre, il a emménagé dans son logement. Notre équipe a également aidé Kerry à dénicher les meubles et les appareils qu'il lui fallait pour s'installer.

Kerry sait que le logement subventionné est une denrée rare et bien qu'il se sente extrêmement chanceux d'avoir trouvé un logis, il a beaucoup de compassion pour tous les autres qui attendent. Kerry affirme : « Pour ceux qui se rétablissent d'un problème de toxicomanie ou qui souffrent de maladie mentale, un voyage sans destination finale n'est pas une option. Je suis arrivé à destination – j'ai trouvé ma maison – et j'ai enfin de l'espoir face à l'avenir. »



### VENEZ VISITER LA MISSION D'OTTAWA!

Nous invitons tous ceux et celles qui veulent voir comment nous aidons les personnes dans le besoin à nous rendre visite. Si cela vous intéresse, nous serons heureux de vous montrer en quoi consiste le refuge et vous parler de nos programmes et services et vous aurez la chance d'en apprendre davantage sur ce centre de ressources communautaires polyvalent. SVP appelez-nous pour prendre rendez-vous.

**Pour organiser une visite de La Mission d'Ottawa, prière de communiquer avec La Fondation de La Mission d'Ottawa au 613 234-1155.**

## COIN DES BÉNÉVOLES POUR KIT – « CE SONT DES INVITÉS DE MARQUE »

Avec plus de 20 ans de bénévolat à son actif, Kit McKay est l'une des plus anciennes bénévoles aux repas annuels spéciaux de La Mission d'Ottawa. Elle nous a généreusement aidé à l'occasion de nos trois repas – Pâques, Action de grâces et Noël – chaque année presque sans exception. Elle a commencé à faire du bénévolat pour nous avec ses deux adolescents pour leur montrer qu'il y a des gens dans leur collectivité qui ont faim et qui ont besoin d'aide. Kit se sentit tout de suite à l'aise à La Mission et avec les gens que nous servons et n'a jamais remis en cause son engagement.

Si on lui demande pourquoi son bénévolat à La Mission lui tient tellement à cœur, les yeux de Kit se remplissent de larmes et elle s'excuse d'être émotive. Il y a en elle tellement de compassion. « Tout le monde mérite de pouvoir rentrer à la maison, d'avoir un endroit sécuritaire, et ça me brise le cœur de savoir que ce n'est pas le cas pour un grand nombre d'entre nous », dit-elle.

Kit considère que lors des grands repas spéciaux les gens que nous servons se sentent comme chez eux. « Pour tous les autres repas à La Mission, les gens font la file genre cafétéria



et s'occupent de leurs affaires après. Mais à l'occasion des repas spéciaux, on sort les nappes et serviettes en tissu, les tables sont décorées et les invités sont servis à table, souvent par des gens comme le maire et le chef de police. Ces jours-là, on veut qu'ils se sentent spéciaux; ce sont des invités de marque. »

Kit sera au centre de l'action à notre repas de Noël, le 16 décembre, et compte tenu de sa vaste expérience, elle portera un « tablier rouge » la désignant chef d'équipe de bénévoles.

À Kit et aux centaines de personnes qui travaillent bénévolement lors de nos repas spéciaux et toute l'année durant : merci pour votre service et pour les sourires que vous mettez sur le visage de ceux et celles qui ont souvent peu de raisons de sourire.

### Notre énoncé de mission

*La Mission d'Ottawa incarne l'amour de Jésus au service des sans-abri, des affamés et des âmes en peine, leur offrant de la nourriture, un refuge, des vêtements et des compétences. Elle leur donne aussi la foi et l'espoir d'une vie meilleure.*

46, av. Daly  
Ottawa ON K1N 6E4  
t. 613 234-1155  
f. 613 234-7498

[ottawamission.com](http://ottawamission.com)

### La Mission d'Ottawa offre

- Nourriture, abri et vêtements
- Aide spirituelle
- Traitement de dépendance, de jour & en établissement
- Éducation & préparation à l'emploi
- Services d'emploi & de logement
- Soutien en santé mentale
- Soins de santé primaires & soins dentaires
- Hospice

### Conseil d'administration de La Fondation de la Mission d'Ottawa

Michael Pallett, Président  
David Kilgour  
Gord Kirk  
Steven Kuhn  
Paul McKechnie  
Jack Murta  
Jennifer Parr  
Lynn Plunkett  
Tim Priddle



Le sceau de confiance du Programme de normes est une accréditation d'Imagine Canada utilisée sous licence par la Fondation de La Mission d'Ottawa

Convention de la poste-publication n° 400007592 • N° d'enregistrement d'organisme de charité 831058615 RR0001

Devenez bénévole à La Mission d'Ottawa. Voyez comment à [ottawamission.com](http://ottawamission.com)

## LE DON D'ESPOIR DE JOE À NOËL

Joe – qu'on voit en première page du bulletin – partagera notre repas de Noël avec nous à La Mission d'Ottawa cette année, comme il le fait depuis plusieurs années. Depuis que Joe est arrivé à nos portes il y a huit ans, affamé et souffrant de dépendance, bien des choses ont changé dans sa vie.

Natif de la petite ville de Thoburn, en Nouvelle-Écosse, Joe a passé sa jeunesse à travailler sur une ferme, dans les pêches et les scieries. Malheureusement, victime d'un traumatisme subi pendant son enfance, il sombra dans la dépendance au fil des ans, mais a toujours réussi à garder un emploi. Lorsque l'économie locale est tombée en crise, Joe prit la route vers l'ouest et se retrouva à Ottawa. Incapable de se trouver du travail, Joe avait besoin d'un refuge et de quoi manger, sans parler d'aide pour rebâtir sa vie, et un ami lui a recommandé La Mission. Il a habité avec nous par intermittence pendant deux ans.

Joe admet qu'il a pris du temps à se confier aux employés de La Mission et au début, il évitait de demander de l'aide par l'entremise de nos nombreux programmes de counseling. Mais, avec le temps, Joe a commencé à faire confiance au personnel et il dit qu'une fois



la confiance établie, il a eu l'aide dont il avait besoin pour reprendre sa vie en main.

Aujourd'hui, Joe est fier d'être sobre depuis sept ans, il a plusieurs emplois à temps partiel et habite son propre logement. Mais il continue de compter sur nous pour ses repas et, le plus important, pour de l'aide pour son rétablissement. Joe dit : « Le personnel de la Mission est le meilleur. Lorsque je déprime, je prends le téléphone et j'appelle Mike (sur la photo avec Joe) et il est toujours là pour me donner des conseils et de l'encouragement. Et il y a eu tellement de gens comme lui à La Mission qui m'ont aidé au cours des années. »

Pour Joe, ce Noël comme bien d'autres avant lui est gage d'espoir parce que, grâce à votre soutien, il peut toujours se tourner vers La Mission lorsqu'il en a le plus besoin.



## MONTREZ VOTRE COMPASSION À NOËL

Il vous en coûtera seulement 3,47 \$ pour offrir un repas spécial à l'occasion de Noël le 16 décembre et donner espoir à une personne dans le besoin. Donnez dès aujourd'hui.

Pour faire un don, visitez [ottawamission.com](http://ottawamission.com)